

# Arrêté fédéral concernant la révision de l'article constitutionnel sur les langues (art. 116 cst.)

du 6 octobre 1995

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*  
vu le message du Conseil fédéral du 4 mars 1991<sup>1)</sup>,  
*arrête:*

## I

La constitution fédérale est modifiée comme suit:

### *Art. 116*

<sup>1</sup> Les langues nationales de la Suisse sont l'allemand, le français, l'italien et le romanche.

<sup>2</sup> La Confédération et les cantons encouragent la compréhension et les échanges entre les communautés linguistiques.

<sup>3</sup> La Confédération soutient des mesures prises par les cantons des Grisons et du Tessin pour la sauvegarde et la promotion des langues romanche et italienne.

<sup>4</sup> Les langues officielles de la Confédération sont l'allemand, le français et l'italien. Le romanche est langue officielle pour les rapports que la Confédération entretient avec les citoyens romanches. Les détails sont réglés par la loi.

## II

Le présent arrêté est soumis au vote du peuple et des cantons.

Conseil des Etats, 6 octobre 1995

Le président: Kuchler

Le secrétaire: Lanz

Conseil national, 6 octobre 1995

Le président: Claude Frey

Le secrétaire: Duvillard

34382

<sup>1)</sup> FF 1991 II 301

## **Arrêté fédéral concernant la révision de l'article constitutionnel sur les langues (art. 116 cst.) du 6 octobre 1995**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1995             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 4                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 41               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 17.10.1995       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 451-451          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 108 374       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.